

Istruzioni sulla sicurezza

- Istruzioni sulla sicurezza 2
- Note su come maneggiare e conservare il proiettore..... 10

Clausole della garanzia internazionale



- Software applicativo..... 14
- Schemi di verifica per la risoluzione dei problemi 15
- Clausole della garanzia internazionale 17

Istruzioni sulla sicurezza

Leggete attentamente tutte le istruzioni sulla sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il proiettore. Dopo aver letto tutte le istruzioni, conservate la documentazione per consultazioni future.

Nella documentazione e sul proiettore viene fatto uso di simboli grafici per segnalare le procedure di utilizzo corretto del proiettore.

È molto importante imparare a conoscere e rispettare tali simboli onde evitare infortuni o danni alle cose.

 Avvertenza	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o il decesso dell'utente.
 Attenzione	Questo simbolo indica informazioni per un uso corretto del prodotto, che, se ignorate, potrebbero provocare lesioni personali o danni fisici.

Significato dei simboli

Simboli che indicano un'azione da non eseguire



Non eseguire



Non smontare



Non toccare



Non bagnare



Non utilizzare
in ambienti
umidi



Non utilizzare
su una
superficie
instabile

Simboli che indicano un'azione
che deve essere eseguita



Istruzioni



Scollegare la
spina dalla
presa

Simboli che indicano
avvertenze



Attenzione

Avvertenza

Scollegate il proiettore dalla presa e rivolgetevi a personale di assistenza qualificato in caso si verifichino le seguenti condizioni:

- Se il proiettore produce fumo, strani odori o strani rumori.
- In caso di versamento di liquidi o di caduta di corpi estranei all'interno del proiettore.
- In caso il proiettore sia caduto o sia stato danneggiato lo chassis.

Se si continua a utilizzare il proiettore in queste condizioni, si potrebbero verificare incendi o folgorazioni.

Non cercate di riparare il proiettore da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgetevi esclusivamente a personale di assistenza qualificato.

Posizionate il proiettore in prossimità di una presa da cui sia possibile scollegare la spina con facilità.



Scollegare la spina dalla presa

Non aprite mai alcun coperchio del proiettore, a meno che non sia specificamente indicato nel *Manuale dell'utente*. Non cercate di smontare o modificare il proiettore. Per qualsiasi riparazione rivolgetevi esclusivamente a personale di assistenza qualificato.

Le tensioni elettriche presenti all'interno del proiettore possono causare seri danni alle persone.



Non smontare

Per installare il proiettore su un soffitto, rivolgetevi a tecnici qualificati e utilizzate esclusivamente supporti approvati.

Se l'installazione non viene eseguita correttamente, il proiettore potrebbe cadere. In tal caso si potrebbero verificare infortuni o danni.

Per l'installazione rivolgetevi al rivenditore.



Istruzioni

Se si utilizzano materiali adesivi sul supporto per il montaggio al soffitto per evitare che le viti si allentino, o si utilizzano lubrificanti, oli o sostanze simili, l'involucro esterno potrebbe rompersi con conseguente possibile caduta del proiettore, che potrebbe provocare gravi lesioni alle persone che sostano sotto di esso e danni al proiettore medesimo.

Durante l'installazione o regolazione del supporto per il montaggio al soffitto, non utilizzate materiali adesivi per evitare che le viti si allentino, e non utilizzare lubrificanti, oli o sostanze simili.



Non eseguire



Avvertenza

Non esporre il proiettore all'acqua, alla pioggia o ad ambienti con forte umidità.



Non utilizzare in ambienti umidi

Utilizzate esclusivamente la tensione di alimentazione indicata sul proiettore. Utilizzando una sorgente d'alimentazione con caratteristiche diverse da quelle specificate si potrebbero verificare incendi o folgorazioni. Se non siete sicuri della tensione di alimentazione disponibile, consultate il vostro rivenditore o la locale azienda fornitrice di energia elettrica.



Non eseguire

Verificate le specifiche del cavo di alimentazione. Se si utilizza un cavo di alimentazione non corretto possono verificarsi incendi o folgorazioni.



Istruzioni

Il cavo di alimentazione fornito con il proiettore risponde ai requisiti per l'alimentazione del paese di acquisto. Se il proiettore viene utilizzato nel paese di acquisto, utilizzate esclusivamente il cavo di alimentazione fornito in dotazione. Se il proiettore viene utilizzato all'estero, verificate che la tensione di alimentazione e la forma della presa siano conformi agli standard locali e acquistate un cavo di alimentazione adatto al Paese.

Adottate le precauzioni seguenti quando maneggiate la spina. L'inosservanza di queste precauzioni potrebbe provocare incendi o folgorazioni.



Istruzioni

- Non sovraccaricate le prese a muro, i cavi di prolunga o le prese multiple.
- Non inserite la spina in una presa impolverata.
- Inserire la spina fino in fondo alla presa.
- Non maneggiate la spina con mani bagnate.
- Non tirate il cavo di alimentazione per staccare la spina. Impugnate sempre la spina per scollegarla.

Avvertenza

Non utilizzate il cavo di alimentazione se è danneggiato. Si potrebbero verificare incendi o folgorazioni.

- Non modificate il cavo di alimentazione.
- Non collocate oggetti pesanti sopra il cavo di alimentazione.
- Evitate di piegare, attorcigliare o tirare eccessivamente il cavo di alimentazione.
- Tenete il cavo di alimentazione a distanza da apparecchi elettrici che producono calore.

Se il cavo di alimentazione viene danneggiato (se i fili si spezzano o rimangono scoperti), rivolgetevi al rivenditore.



Non eseguire

Durante i temporali non toccate la spina, poiché potreste rimanere folgorati.



Non toccare

Non collocate recipienti contenenti liquidi, acqua o prodotti chimici sopra il proiettore.

Se i liquidi penetrano all'interno del proiettore in caso di versamento, si potrebbero verificare incendi o folgorazioni.



Non
bagnare

Non guardate mai nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa: la forte luce può danneggiare gli occhi.



Non eseguire

Non cercate di infilare oggetti metallici o infiammabili o corpi estranei di qualsiasi altra natura all'interno dei fori di ventilazione, poiché si potrebbero verificare incendi o folgorazioni.



Non eseguire



Avvertenza

La sorgente luminosa del proiettore è una lampada a vapori di mercurio con elevata pressione interna. Attenetevi scrupolosamente alle istruzioni sotto riportate.

Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni può provocare lesioni o avvelenamento.

- Non danneggiate la lampada e non sottoponetela a urti violenti.
- I gas all'interno delle lampade a mercurio contengono vapori di mercurio. Se la lampada si rompe, ventilate la stanza per evitare che i gas rilasciati durante la rottura della lampada siano inalati o vengano a contatto con gli occhi o con la bocca.
- Non avvicinate il viso al proiettore quando quest'ultimo è in uso.
- In caso di installazione del proiettore al soffitto, adottate estrema cautela, in quanto i frammenti di vetro possono precipitare quando viene rimosso lo sportello della lampada. Quando pulite il proiettore o sostituite la lampada, usate estrema cautela, facendo attenzione che i frammenti di vetro non vi cadano in bocca o negli occhi.

Se, in seguito alla rottura della lampada avete inalato del gas, o i frammenti di vetro vi sono caduti negli occhi o in bocca, o si verificano altre conseguenze negative, rivolgetevi immediatamente ad un medico.



Istruzioni

Non lasciate il proiettore o il telecomando con le batterie inserite in una vettura con i finestrini chiusi, in luoghi in cui può risultare esposto alla luce solare diretta o luoghi in cui potrebbe surriscaldarsi.

In tal caso, infatti, il proiettore potrebbe deformarsi e potrebbero verificarsi anomalie di funzionamento con possibile rischio di incendio.



Non eseguire



Attenzione

Non utilizzate il proiettore in luoghi caratterizzati da forte umidità o molto polverosi, in prossimità di apparecchi elettrici per cucinare o riscaldare, o in luoghi in cui potrebbe venire a contatto con fumo o vapore.

Non utilizzate o immagazzinate il proiettore all'aperto per periodi prolungati.

Si potrebbero verificare incendi o folgorazioni.



Non eseguire

Non ostruite le fessure e le aperture presenti sullo chassis del proiettore, poiché servono per la ventilazione e quindi prevengono il surriscaldamento del proiettore.

- Il filtro dell'aria nella parte inferiore del proiettore potrebbe essere ostruito da carta o altro materiale durante l'utilizzo. Rimuovete dalla parte inferiore del proiettore qualsiasi oggetto che possa ostruire il filtro dell'aria. Se il proiettore viene installato in prossimità di una parete, lasciate uno spazio libero di almeno 20 cm fra la parete e il foro di ventilazione.
- Non posizionate il proiettore su divani, tappeti o altre superfici soffici né all'interno di armadietti senza che sia assicurata un'adeguata ventilazione.



Non eseguire

Non posizionate il proiettore su carrelli, supporti o tavoli instabili.

Il proiettore potrebbe cadere o ribaltarsi provocando eventuali infortuni.



Non utilizzare
su una
superficie
instabile

Non salite sul proiettore ed evitate di collocarvi sopra oggetti pesanti.

Il proiettore potrebbe cedere sotto il peso o cadere provocando eventuali infortuni.



Non eseguire

Non collocate oggetti che potrebbero deformarsi o danneggiarsi in prossimità dei fori di ventilazione e non avvicinate le mani o il viso ai fori di ventilazione durante le proiezioni.

Dai fori di ventilazione fuoriesce aria calda che potrebbe provocare ustioni, deformazioni o incidenti di altro tipo.



Non eseguire

Attenzione

Non proiettate immagini quando il copriobiettivo è ancora applicato.

Il copriobiettivo potrebbe fondere a causa del calore. Se ciò si verifica, non toccate il copriobiettivo, poiché si potrebbero verificare ustioni o altre lesioni.

Utilizzate la funzione A/V Mute per sospendere temporaneamente la proiezione oppure spegnete il proiettore per interruzioni più lunghe.



Non eseguire

Non tentate di rimuovere la lampada immediatamente dopo l'uso, poiché diventa molto calda. Prima di rimuovere la lampada, spegnete il proiettore e lasciare trascorrere il periodo di tempo specificato nel *Manuale dell'utente* per consentire alla lampada di raffreddarsi completamente.

Quando è molto calda, la lampada può provocare ustioni o altre lesioni.



Non eseguire

Non collocate una fonte di calore non protetta, per esempio una candela accesa sul proiettore o in prossimità di esso.



Non eseguire

Scollegate il cavo dell'alimentazione dalla presa a muro quando prevedete di non utilizzare il proiettore per lunghi periodi.

L'isolante potrebbe logorarsi, con conseguente rischio di incendi.



Scollegare la spina dalla presa

Verificate che l'alimentazione sia disinserita, che la spina sia scollegata dalla presa e che tutti i cavi siano scollegati prima di spostare il proiettore.

Si potrebbero verificare incendi o folgorazioni.



Scollegare la spina dalla presa

Scollegate il proiettore dalla presa prima di procedere alle operazioni di pulizia.

In questo modo eviterete di prendere la scossa durante la pulizia.



Scollegare la spina dalla presa



Attenzione

Per la pulizia del proiettore, non utilizzate panni bagnati o solventi come alcol, solventi o benzina.

In caso di infiltrazioni di acqua o deterioramento o rottura dello chassis del proiettore si potrebbero verificare folgorazioni.



Attenzione

Un uso scorretto della batteria potrebbe provocare perdite di liquido dalla batteria o la rottura della batteria stessa, con conseguente rischio di incendio, lesioni o corrosione del proiettore. Durante la procedura di sostituzione delle batterie, osservate le seguenti precauzioni.



Attenzione

- Inserite le batterie in posizione corretta rispettando la polarità (+ e -).
- Non utilizzate batterie di tipo diverso e non mischiate batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzate batterie di tipo diverso da quello specificato nel *Manuale dell'utente*.
- Se le batterie perdono liquido, rimuovete il liquido con un panno morbido. Se il liquido entra in contatto con le mani, lavatele immediatamente.
- Sostituite le batterie appena si esauriscono.
- Se prevedete di non utilizzare il proiettore per un lungo periodo di tempo, rimuovete le batterie.
- Non esponete le batterie a calore o fiamme e non immergetele in acqua.
- Smaltite le batterie esaurite in conformità alla normativa locale.
- Tenete le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie potrebbero provocare il soffocamento e sono molto pericolose se ingerite.

Rispettate il programma di manutenzione del proiettore. Se l'interno del proiettore non viene pulito per un lungo periodo di tempo, la polvere potrebbe accumularsi e provocare incendi o scosse elettriche.

Sostituite periodicamente il filtro dell'aria secondo necessità. Quando necessario, rivolgetevi al rivenditore per far pulire l'interno del proiettore.



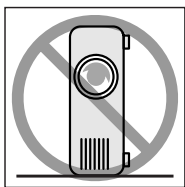
Attenzione

Note su come maneggiare e conservare il proiettore

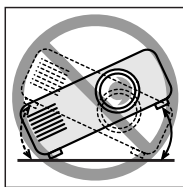
Osservate le seguenti precauzioni per evitare guasti, errori di funzionamento e danni al proiettore.

Note su come maneggiare e conservare il proiettore

- Non utilizzate o conservate il proiettore in luoghi soggetti a temperature eccessivamente alte o basse. Inoltre, evitate i luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura.
- Rispettate le temperature operative e di conservazione indicate nel *Manuale dell'utente* per l'utilizzo e la conservazione del proiettore.
- Non installate il proiettore in luoghi in cui sia soggetto a vibrazioni o urti.
- Non installate il proiettore in prossimità di cavi elettrici ad alta tensione o di fonti di campi elettromagnetici.
In caso contrario, possono verificarsi interferenze.
- Non utilizzate il proiettore nelle seguenti condizioni. In caso contrario, si potrebbero verificare anomalie di funzionamento o incidenti.



Quando il proiettore è posto in verticale



Quando il proiettore è inclinato su un fianco

- Non inclinate il proiettore in avanti o all'indietro con un angolo superiore a quello specificato nel *Manuale dell'utente*.
- Non toccate l'obiettivo a mani nude.
- Riapplicate sempre il copriobiettivo sull'obiettivo quando il proiettore non viene utilizzato, per proteggerlo da sporco e danni.
- Rimuovete le batterie dal telecomando prima di riporlo nel luogo di immagazzinamento.
Se le batterie vengono lasciate all'interno del telecomando per lunghi periodi, possono verificarsi perdite di liquido.
- Non utilizzate o conservate il proiettore in luoghi in cui è presente fumo prodotto da olio o sigarette, in quanto la qualità della proiezione potrebbe risentirne.
- Rivolgetevi al rivenditore per far pulire l'interno del proiettore. Se l'interno del proiettore non viene pulito per un lungo periodo di tempo, la polvere potrebbe accumularsi e provocare incendi o scosse elettriche.

- Epson declina ogni responsabilità in caso di perdite o danni conseguenti a casi di danni al proiettore o di mancato funzionamento escluse dal campo di applicazione della garanzia.
- Se si visualizza una foto per periodi prolungati, sullo schermo potrebbe verificarsi un fenomeno di persistenza dell'immagine. Non visualizzate le immagini nella stessa posizione per periodi prolungati.

Lampada di proiezione

La sorgente luminosa del proiettore è una lampada a vapori di mercurio con elevata pressione interna.

La lampada ai vapori di mercurio ha le seguenti caratteristiche:

- L'intensità della lampada diminuisce con l'uso.
- Quando raggiunge la fine della sua vita utile, la lampada non emette più luce, e potrebbe rompersi producendo un forte rumore.
- La durata della lampada può variare di molto a seconda delle caratteristiche specifiche e dell'ambiente di utilizzo. Tenete sempre a portata di mano una lampada di riserva.
- Allo scadere del tempo di sostituzione previsto, le possibilità che la lampada si rompa aumentano. Quando viene visualizzato il messaggio di sostituzione, sostituite la lampada con una nuova il prima possibile.

Pannello LCD

Il pannello LCD è stato prodotto utilizzando tecnologia di precisione estremamente avanzata.

Tuttavia, sul pannello potrebbero apparire punti neri, oppure alcuni punti rossi, blu o verdi potrebbero illuminarsi eccessivamente in alcuni casi. Potrebbero inoltre apparire sporadicamente irregolarità della luminosità o irregolarità cromatiche a forma di strisce. Si tratta di una caratteristica del pannello LCD e non è un sintomo di guasto.

Note sullo spostamento del proiettore

- Spegnete il proiettore e scollegate il cavo dell'alimentazione dalla presa elettrica. Quindi, verificate che tutti gli altri cavi siano stati scollegati.
- Fissate il copriobiettivo alla lente.
- Ritraete il piedino regolabile.
- Se il modello del proiettore dispone di una maniglia, afferrate il proiettore per la maniglia quando lo spostate.

Invio del proiettore al produttore per riparazioni

Tra i componenti interni del proiettore vi sono molte parti in vetro e componenti di alta precisione. Durante il trasporto del proiettore, osservate le seguenti precauzioni per proteggere il proiettore dai danni che potrebbero risultare da eventuali urti.

- Durante il trasporto del proiettore, utilizzate la confezione e il materiale isolante originale con cui è stato venduto.

Se non disponete della confezione originale, imballate con cura il proiettore con materiale isolante e riponetelo in un contenitore di cartone rigido che deve recare evidenziata la dicitura Fragile, prima di affidarlo al corriere.

- Quando spedite il proiettore, accertatevi che il corriere sia attrezzato per il trasporto di apparecchiature fragili e informatelo preventivamente che la confezione contiene apparecchiature fragili.

Quando il proiettore viene trasportato a mano

Per il trasporto del proiettore durante i viaggi, utilizzate la custodia da viaggio rigida o l'astuccio da trasporto morbido opzionale.

Per i viaggi in aereo, portate con voi il proiettore in cabina come bagaglio a mano.

- * Epson declina ogni responsabilità per eventuali danni arrecati al proiettore durante il trasporto.

Cavi di alimentazione per l'uso all'estero

Il cavo di alimentazione fornito in dotazione al proiettore è conforme alle norme di sicurezza elettrica. Non utilizzate cavi di alimentazione diversi da quello fornito in dotazione.

Se il proiettore viene utilizzato all'estero, verificate che la tensione di alimentazione e la forma della presa siano conformi agli standard locali e acquistate un cavo di alimentazione adatto al Paese.

Per informazioni dettagliate per l'acquisto di un cavo di alimentazione corretto, contattate un rivenditore autorizzato Epson in uno dei Paesi elencati a pagina 17.

Specifiche generali del cavo di alimentazione

Osservate le seguenti indicazioni, indipendentemente dal Paese di utilizzo.

- Il cavo dell'alimentazione deve disporre del contrassegno di autorizzazione rilasciato dall'ente normativo del Paese in cui deve essere utilizzato il proiettore.
- La spina deve avere una forma adatta alle prese del Paese in cui viene utilizzato il proiettore.

Esempi di enti normativi dei vari Paesi

Nome Paese	Ente normativo	Nome Paese	Ente normativo
Stati Uniti d'America	UL	Danimarca	DEMKO
Canada	CSA	Germania	VDE
Regno Unito	BSI	Norvegia	NEMKO
Italia	IMQ	Finlandia	FIMKO
Australia	EANSW	Francia	UTE
Austria	OVE	Belgio	CEBEC
Svizzera	SEV	Giappone	PSE
Svezia	SEMKO	Cina	CCC

Software applicativo

Il software contenuto nel CD-ROM del software fornito insieme al proiettore può anche essere scaricato dal sito Web Epson (<http://www.epson.com>). Se il software viene aggiornato, da questo sito Web sarà anche possibile scaricare le versioni più recenti del software. Inoltre, in questo sito Web è disponibile il software applicativo EMP Link utilizzato per controllare il proiettore quando quest'ultimo è collegato a un computer.

Per informazioni sugli ultimi aggiornamenti del software, visitate il sito Web Epson (<http://www.epson.com>).

Se si verificano problemi di funzionamento del proiettore, eseguite una copia di questi schemi di verifica e utilizzateli per descrivere il problema nel modo più accurato possibile all'assistenza tecnica.

Problemi

- ☐ Non è possibile accendere il proiettore
- ☐ Sullo schermo non viene visualizzato nulla
- ☐ Viene visualizzato un messaggio
 - ☐ Assenza di segnale video in ingresso
 - ☐ Non è possibile elaborare per la proiezione tali segnali.
- ☐ Schermo blu (sfondo blu)
- ☐ Schermo nero (sfondo nero)
- ☐ Immagini proiettate
- ☐ Logo utente (non viene visualizzato alcun messaggio)

Le immagini risultano troncate o piccole

- ☐ Viene proiettata solo parte dell'immagine
- ☐ L'immagine risulta più piccola delle dimensioni dello schermo
- ☐ L'immagine presenta distorsione trapezoidale
- ☐ Diversi pixel risultano mancanti

La qualità delle immagini risulta scarsa

- ☐ L'immagine risulta offuscata o sfocata
- ☐ L'immagine presenta delle strisce
- ☐ L'immagine risulta tremolante
- ☐ Alcuni caratteri risultano mancanti

Audio (solo modelli con altoparlante incorporato)

- ☐ Non viene emesso alcun suono
- ☐ Il volume è basso
- ☐ Il suono risulta distorto
- ☐ L'audio emesso non corrisponde a quello corretto
- ☐ L'apparecchio collegato è stato impostato per la trasmissione audio?
- ☐ L'audio viene diffuso da altoparlanti esterni collegati al proiettore? (se l'apparecchio dispone di una porta Audio Out)

Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro

- ☐ Troppo scuro
- ☐ Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro (video)
- ☐ Il colore è di scarsa qualità o troppo scuro (computer)
- ☐ Il colore risulta differente dall'apparecchio TV/CRT

Menu

- ☐ Menu visualizzati
 - Impostazioni ☐ Autospegnimento : ON
 - ☐ Info (Video)
 - Ore lampada h
 - Segnale video ☐ AUTO ☐ NTSC ☐ Altro
 - ☐ Info (Computer)
 - Ore lampada h
 - Frequenza H Hz
V Hz
 - Polarità SYNC
 - H ☐ Positive ☐ Negative
 - V ☐ Positive ☐ Negative
 - Mode SYNC
 - ☐ Separate ☐ Composite
 - ☐ Sync on Green
 - Risoluzione ×
 - Freq. refresh Hz

Menu

- ☐ Menu visualizzati
 - ☐ Audio
 - Ingresso audio ()
 - Volume ()

Schemi di verifica per la risoluzione dei problemi

Trascrivere i sintomi di seguito:

EMP-
Numero di serie

Data di acquisto: / /

Spie
(Trascrivere il colore e lo stato di
ciascuna spia)

🔌 Spia ☐
💡 Spia ☐
💡 Spia ☐

Cavo di alimentazione

- ☐ Il cavo di alimentazione è saldamente inserito?
☐ Interruttore di alimentazione ON (a seconda del modello)

Connettore

- ☐ Il connettore è saldamente inserito?

Impostazioni computer

(proprietà di visualizzazione)

- ☐ Display LCD
Risoluzione
(×)
Frequenza di aggiornamento
(Hz)

Connettori

- ☐ Il connettore è saldamente inserito?
☐ Qual è il nome della porta utilizzata per il collegamento?
()

☐ Computer
Win / Mac / EWS
Produttore

()

Modello

()

Portatile / Desktop / Integrato

Risoluzione del pannello

(×)

Modalità video

()

☐ Apparecchiatura video

VCR / DVD / Fotocamera

Produttore ()

Modello ()

Cavo di collegamento

- ☐ Originale
☐ Cavo di prolunga m
☐ Numero componente: ()
☐ Distributore/amplificatore
Numero componente: ()
☐ Commutatore
Numero componente: ()

Quando si verifica il problema?

☐ Prima dell'utilizzo ☐ Immediatamente all'avvio

☐ Durante l'utilizzo

ad es., quando viene eseguita l'operazione

☐ Altro ()

Frequenza del problema

☐ Sempre ☐ Sporadicamente (..... volte durante)

ad es., quando viene eseguita l'operazione

☐ Altro ()

Questo proiettore viene fornito con una garanzia internazionale che prevede la riparazione del proiettore in 50 Paesi e Aree geografiche diverse dal Paese o dall'Area geografica di acquisto dell'unità. I dettagli del tagliando di garanzia allegato al proiettore non corrispondono alle clausole della garanzia internazionale, ma si riferiscono alle condizioni del servizio di assistenza dei Paesi e delle Aree geografiche in cui la garanzia è valida.

La garanzia internazionale per i proiettori Epson è applicabile esclusivamente ai seguenti Paesi e Aree geografiche.

<Europa>

- Albania • Austria • Belgio • Bosnia Erzegovina • Bulgaria • Croazia • Cipro
- Repubblica ceca • Danimarca • Estonia • Finlandia • Francia e Territori francesi d'oltremare • Germania • Grecia • Ungheria • Irlanda • Italia • Lettonia • Lituania
- Lussemburgo • Macedonia • Paesi Bassi • Norvegia • Polonia • Portogallo • Romania
- Serbia e Montenegro • Slovacchia • Slovenia • Spagna • Svezia • Svizzera • Turchia
- Regno Unito • Yugoslavia

<Africa>

- Sudafrica • Altri Paesi

<Medio Oriente>

- Emirati Arabi Uniti

<America settentrionale e centrale>

- Canada • Costa Rica • Messico • Stati Uniti d'America

<America meridionale>

- Argentina • Brasile • Cile • Colombia • Perù • Venezuela

<Asia e Oceania>

- Australia • Cina • Hong Kong • Giappone • Corea del Sud • Malesia • Singapore
- Taiwan • Thailandia

Il periodo e i termini della garanzia sono riportati di seguito.

- 1) La presente garanzia è valida se viene presentato un tagliando di garanzia o una ricevuta emessa dal Paese o dall'Area geografica in cui è stato acquistato il proiettore.
- 2) La presente garanzia è applicabile per la fornitura di assistenza post-vendita da parte di Epson nei Paesi o nelle Aree geografiche elencati nel presente documento o da parte di un'organizzazione di assistenza autorizzata da Epson.
 - Il periodo di validità è di 24 mesi a partire dalla data di acquisto.
 - Se si verifica un problema del proiettore in caso di condizioni regolari di utilizzo, come descritto nel *Manuale dell'utente* o sull'etichetta applicata al proiettore, nel periodo compreso nella copertura della garanzia, la riparazione verrà eseguita gratuitamente.
 - La fornitura di un proiettore di ricambio durante il periodo di assistenza non è contemplata dalla presente garanzia.
- 3) Questa garanzia non è applicabile a:
 - a. Problemi relativi ai componenti soggetti a usura (lampada e filtro dell'aria) o ad apparecchiatura opzionale
 - b. Danni provocati dall'uso non corretto del proiettore da parte dell'utente, o danni verificatisi durante il trasporto del proiettore o in seguito a impiego del proiettore non conforme alle indicazioni specificate nel libretto e nel *Manuale dell'utente* allegati al proiettore.

- c. Riparazioni o modifiche eseguite da terze parti differenti da Epson o da un centro di assistenza autorizzato da Epson.
- d. Problemi derivati dall'uso di apparecchiatura opzionale o di componenti soggetti a usura non prodotti da Epson o approvati esplicitamente da Epson per l'utilizzo con il presente proiettore.

Nota:

Il cavo di alimentazione fornito con il proiettore risponde ai requisiti per l'alimentazione nel Paese o nell'Area geografica di acquisto. Se il proiettore viene utilizzato all'estero, verificate che la tensione di alimentazione e la forma della presa siano conformi agli standard locali e acquistate un cavo di alimentazione adatto al Paese o all'Area geografica.

Elenco degli indirizzi per la Garanzia internazionale dei proiettori Epson

Il seguente elenco di indirizzi è aggiornato al 7 settembre 2006.
Per i recapiti aggiornati, consultate i siti Web elencati di seguito. Se su tali pagine non sono disponibili le informazioni cercate, visitate la home page principale Epson all'indirizzo www.epson.com.

< EUROPA, MEDIO ORIENTE E AFRICA >

ALBANIA:

INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat
Toptani
Tirana 04000 - Albania
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/
83
Fax: 00355 42 329 90
Indirizzo Web:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

AUSTRIA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse 1-
7 / Stg. 8 / 1. OG
A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
Indirizzo Web:
<http://www.epson.at>

BELGIO:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium
Belgicastraat 4 - Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
Indirizzo Web:
<http://www.epson.be>

BOSNIA ERZEGOVINA:

RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo
Tel: 00 387 33 767 330
Fax: 00 387 33 454 428
Indirizzo Web:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

BULGARIA:

EPSON Service Center Bulgaria

c/o Computer 2000 Bulgaria
Ltd.
87, Slatinska Str. 1574 Sofia
Tel: 00359 2 971 2386
Fax: 00359 2 971 3981
Indirizzo Web:
<http://www.epson.bg>

CROAZIA:

RECRO d.d.

Avenija V. Holjevcia 40
10 000 Zagreb
Tel: 00385 1 3650774
Fax: 00385 1 3650798
Indirizzo Web:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

CIPRO:

TECH-U

75, Lemesou Avenue 2121
Cyprus
Tel: 00357 22 69 4000
Fax: 00357 22490240
Indirizzo Web:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

REPUBBLICA CECA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno
Product information and
technical support
Tel: +420 548 427 8 11
Fax: +420 548 427 8 16
E-mail: infoline@epson.cz
Indirizzo Web:
<http://www.epson.cz>
Hotline: 800 142 052

DANIMARCA:

EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev
Tel: 44508585
Fax: 44508586
E-mail: denmark@epson.co.uk
Indirizzo Web:
<http://www.epson.dk>
Hotline: 70279273

ESTONIA:

EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd. Saeveski 2
11214 Tallinn
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
Indirizzo Web:
<http://www.epson.ee>

FINLANDIA:

Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa
Indirizzo Web:
<http://www.epson.fi>
Hotline: 0201 552091

FRANCIA E TERRITORI FRANCESI

D'OLTREMARE:

EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320
92305 LEVALLOIS PERRET
CEDEX
Indirizzo Web:
<http://www.epson.fr>
Hotline: 0821017017

GERMANIA:

EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670
Meerbusch
Tel: +49-(0)2159-538 0
Fax: +49-(0)2159-538 3000
Indirizzo Web:
<http://www.epson.de>
Hotline: 01805 2341 10

GRECIA:

EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232
Halandri Greece
Tel: +30 210 6244314
Fax: +30 210 68 28 615
E-mail:
epson@information-center.gr
Indirizzo Web:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

UNGHERIA:

Epson Deutschland GmbH

Magyarorszagi Fioltelep 1117
Budapest Inforpark setany 1.
Tel: +36 1 382 7680
Fax: +36 1 382 7689
Indirizzo Web:
<http://www.epson.hu>

IRLANDA:

Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead Herts HP2 7TT
U.K.Techn.
Indirizzo Web:
<http://www.epson.ie>
Hotline: 01 679 9015

ITALIA:

EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel: +39 06. 660321
Fax: +39 06. 6123622
Indirizzo Web:
<http://www.epson.it>
Hotline: 02 26830058

LETTONIA:

EPSON Service Center Latvia

c/o ELKO Vecriga
Rupniecibas str. 27
1045 Riga
Tel: 00371 7 35 76 80
Fax: 00371 7 35 76 66
Indirizzo Web:
<http://www.epson.lv>

LITUANIA:

EPSON Service Center Lithuania

c/o Baltic Amadeus
Akademijos Str. 4
08412 Vilnius
Tel: 00370 527 804 20
Fax: 00372 527 804 22
Indirizzo Web:
<http://www.epson.lt>

LUSSEMBURGO:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 0900 43010
Indirizzo Web:
<http://www.epson.be>

MACEDONIA:

DIGIT COMPUTER ENGINEERING

3 Makedonska brigada b.b
upravna
zgrada R. Konkar - 91000
Skopje Macedonia
Tel: 00389 2 2463896
Fax: 00389 2 2465294
Indirizzo Web:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

PAESI BASSI:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Netherland

J. Geesinkweg 501
NL-1096 AX Amsterdam-
Duivendrecht Netherlands
Tel: +31 20 592 65 55
Fax: +31 20 592 65 66
Hotline: 0900 5050808
Indirizzo Web:
<http://www.epson.nl>

NORVEGIA:

EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A
N-0283 Oslo NORWAY
Hotline: 815 35 180
Indirizzo Web:
<http://www.epson.no>

POLONIA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch Office Poland

ul. Bokserska 66
02-690 Warszawa Poland
Hotline: (0048)- (0) 801-646453
Indirizzo Web:
<http://www.epson.pl>

PORTOGALLO:

EPSON Portugal

R. Gregorio Lopes, n° 1514
Restelo 1400-195 Lisboa
Tel: 213035400
Fax: 213035490
Hotline: 707 222 000
Indirizzo Web:
<http://www.epson.pt>

ROMANIA:

EPSON Service Center Romania

c/o MB Distribution 162, Barbu
Văcărescu Blvd., Sector 2
71422 Bucharest
Tel: 0040 21 231 7988 int.103
Fax: 0040 21 230 0313
Indirizzo Web:
<http://www.epson.ro>

SERBIA E

MONTENEGRO:

BS PROCESSOR d.o.o.

Hadzi Nikole Zivkovic 2
Beograd - 11000 - F.R.
Jugoslavia
Tel: 00 381 11 328 44 88
Fax: 00 381 11 328 18 70
Indirizzo Web:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

SLOVACCHIA:

EPSON Service Center Slovakia

c/o ASC – SK, s.r.o. Karpatska 3
811 05 Bratislava
Tel: 00421 (0)2 5262 5231
Fax: 00421 (0)2 5262 5232
Hotline: 0850 111 429
(tariffa nazionale)
Indirizzo Web:
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA:

AVTENTA SERVIS d.o.o.

Smartinska 106
1000 Ljubljana Slovenia
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
Indirizzo Web:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

SPAGNA:

EPSON Iberica, S.A.

Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del valles
Barcelona
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 404142
Indirizzo Web:
<http://www.epson.es>

SVEZIA:

Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
Indirizzo Web:
<http://www.epson.se>

SVIZZERA:

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Switzerland

Riedmühlestrasse 8 CH-8305
Dietlikon
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
Indirizzo Web:
<http://www.epson.ch>

TURCHIA:

TECPRO

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere
cad.
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410
Istanbul
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090212 2684001
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.tr>
Info: bilgi@epsonerisim.com
Indirizzo Web:
<http://www.epson.tr>

REGNO UNITO:

Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
Indirizzo Web:
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA:

Rivolgetevi al rivenditore

Indirizzo Web:
http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm
o
<http://www.epson.fr/bienvenu.htm>

SUDAFRICA:

Epson South Africa

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park
Cnr. Fourways Blvd. & Roos
Str.
Fourways, Gauteng. South Africa.
Tel: +27 11 201 7741
/ 0860 337766
Fax: +27 11 465 1542
E-mail: support@epson.co.za
Indirizzo Web:
<http://www.epson.co.za>

MEDIO ORIENTE:

Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free
Zone Dubai
UAE(United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
E-mail:
supportme@epson.co.uk
Indirizzo Web:
http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm

< AMERICA SETTENTRIONALE, CENTRALE E ISOLE CARAIBICHE >

CANADA:

Epson Canada, Ltd.
3771 Victoria Park Avenue
Scarborough, Ontario
CANADA M1W 3Z5
Tel: 905-709-9475
o 905-709-3839
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com>

MESSICO:

Epson Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1 Conjunto Legaria
Col. Irrigacion, C.P. 11500
Mexico, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.mx>

USA:

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA:

Epson Costa Rica, S.A.
Dela Embajada Americana,
200 Sur y 300 Oeste
Apartado Postal 1361-1200
Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 210-9555
Indirizzo Web:
<http://www.epson.co.cr>

< SUDAMERICA >

ARGENTINA:

Epson Argentina S.A.
Avenida Belgrano 964/970
Capital Federal
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.ar>

CILE:

Epson Chile S.A.
La Concepcion 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 484-3400
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.cl>

PERU:

Epson Peru S.A.
Av. Del Parque Sur #400
San Isidro, Lima, 27, Peru
Tel: (51 1) 224-2336
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.pe>

BRASILE:

Epson Do Brasil Ltda.
Av. Tucunare, 720
Tambore Barueri,
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil
Tel: (55 11) 4196-6100
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.br>

COLOMBIA:

Epson Colombia Ltda.
Diagonal 109, 15-49
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.co>

VENEZUELA:

Epson Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson -- La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA E OCEANIA >

AUSTRALIA:

EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED

3, Talavera Road, N.Ryde NSW
2113, AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.au>

CINA:

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.

8F.A. The Chengjian Plaza
NO.18 Beitapingzhuang
Rd.,Haidian District,Beijing,
China
CAP: 100088
Tel: 010-82255566-606
Fax: 010-82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER

NO. 127 Panyu Road,
Changning District, Shanghai
China
CAP: 200052
Tel: 021-62815522
Fax: 021-52580458

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH

ROOM 1405,1407 Baoli
Plaza,NO.2 , 6th Zhongshan
Road,Yuexiu District,
Guangzhou
CAP: 510180
Tel: 020-83266808
Fax: 020- 83266055

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH

ROOM2803B, A. Times Plaza,
NO.2, Zongfu Road, Chengdu
CAP: 610016
Tel: 028-86727703/04/05
Fax: 028-86727702

HONG KONG:

EPSON Technical Support Centre (Information Centre)

Units 516-517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Hot Line Ass. tecnica: (852)
2827 8911
Fax: (852) 2827 4383
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.hk>

GIAPPONE:

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VI Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
Indirizzo Web:
<http://www.epson.jp>

COREA:

EPSON KOREA CO., LTD.

27F Star Tower,737
Yeoksam-dong,Gangnam-gu,
Seoul,135-984 KOREA
Tel: 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
Indirizzo Web:
<http://www.epson.co.kr>

MALESIA:

EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
o 56 288 399

SINGAPORE:

EPSON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Place #03-02
HarbourFront Tower One
Singapore 098633.
Tel: 6586 3111
Fax: 6271 5088

TAIWAN:

EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.

14F,No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
Indirizzo Web:
<http://www.epson.com.tw>

THAILANDIA:

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: (02) 6700680 int. 310
Fax: (02) 6070669
Indirizzo Web:
<http://www.epson.co.th>